

COLLECTORS & ARTISTS

OĞULCAN ŞAFAK – MERVE ÜNSAL
GAMZE BÜYÜKKUŞOĞLU – CİNS
AYŞE BAYRAKTAR ÖZKAN – HÜSEYİN AKSOY
İDİL TABANCA – MUSTAFA BOĞA
KERİM MÜDERRİSOĞLU – EDA SOYLU
NAZLI ÇARMIKLI GEZER – ÜMİT CAN GÖREN
EDA KEHALE ARGÜN – ALPER AYDIN
KURT BÖRTEÇENE – İBRAHİM GÖKMEN

23.02 – 22.03.2024

Ferda Art Platform

Ferda Art Platform

Ferda Art Platform'da 23.02-22.03.2024 tarihleri arasında gerçekleşen COLLECTORS & ARTISTS sergisi için hazırlanmıştır.

Prepared by Ferda Art Platform on the occasion of the exhibition COLLECTORS & ARTISTS dated 23.02-22.03.2024.

Kaynak gösterilerek yapılacak alıntılar ve seçili görsel malzeme dışında yayıncının izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.

No part of this catalogue may be reproduced in any way or by any means without permission in writing from publisher, except by reviewer who may quote brief passages and use selected visual material in a review.

© Ferda Art Platform, 2024.

IG: @ferdaartplatform

W: ferdaartplatform.com

M: info@ferdaartplatform.com

Maçka Cad. Ralli Apt. 37/7
K:5 Teşvikiye, Şişli / İstanbul

Ziyaret Saatleri | Visiting Hours
Salı - Cumartesi | Tuesday - Saturday
11:00-19:00 / 11am-7pm

COLLEC
TORS &
ARTISTS



AYŞE BAYRAKTAR ÖZKAN

&

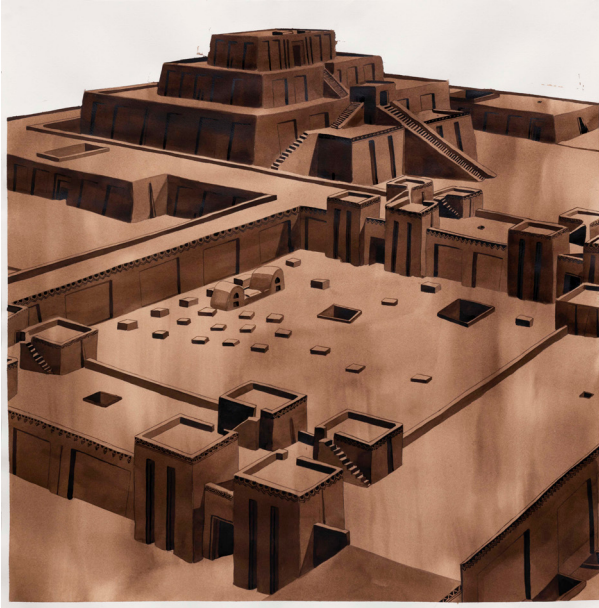
HÜSEYİN AKSOY



COLLEC-
TORS &
ARTISTS

Büyük ailemin geçmişteki yaşantısını hikâye gibi dinleyerek büyüdüğümden olsa gerek, geçmişe ve geçmiş yaşamlara küçüklüğümden beri ilgi duyarım. Hüseyin'in Mezopotamya serisindeki işleri bana geçmiş uygarlıkların geçmişten bugüne yaşayarak uzanma çabası gibi gelirken, bir yandan da beni dün, bugün ve gelecek arasında tam olarak nerede ve ne zaman olduğuna bilemediğim bir yerlere götürüyor. Bunu yaparken de aynı zamanda bu topraklara olan bağımı pekiştiriyor. Hüseyin'in işlerindeki mekân tanımı, geometrisi beni bu işlere çeken diğer unsurların başını çekiyor. İşlerin toprak rengiyle olan bağı da bana huzur verici ve dinlendirici geliyor. Hüseyin'in evimin farklı noktalarında yer alan işlerine günün farklı zamanlarında bakmak ve hatta bazen sadece gözümün çarpması kimi zaman hüzünlü kimi zamansa ümit dolu eski ve değerli bir anıyı zihnimde yeniden canlandırıyor gibi hissetmemi sağlıyor.

Probably because I grew up hearing tales about my extended family's previous life, I have always been fascinated by the past and former lives. Hüseyin's works in the Mesopotamia series transport me to a world where I am unsure of precisely where and when between yesterday, today, and the future, even if they seem to me to be the attempts of ancient civilizations to reach out to the present by living. I am strengthening my connection to these areas in the process. Among the other things that draw me to Hüseyin's works are the definitions of geometry and space. In addition, I find the relationship between the pieces and the earth tone to be calming and soothing. Hüseyin's artwork makes me feel both sad and hopeful at different times of the day. I can feel as though I'm reliving a priceless and ancient memory when I gaze at it in different areas of my home.



HÜSEYİN AKSOY

Mezopotamya Evleri Üzerine Bir İnceleme | A Review on Mesopotamian Houses, 2020

Kağıt üzerine Alman ceviz boyası ve toz pigment karışımı

German walnut paint and powdered pigment on paper

100 x 100 cm

"Harabe, mimari bir eserin, bir zamanlar yaşam barındıran binanın sonudur; daha geniş bakarsak insanın sonlu, doğanın sonsuz olduğunun kanıtıdır. Köprü, toplumu oluşturacaktır; insanın en gerekli etkinliği olan ilişki kurma ancak köprü ile mümkündür. "Seni anlıyorum" demek, bir köprü atmaktır iki yaka arasında. Kapı, hem içeriği dışarıya açar hem de dışarıyı içeri alır. Her defa bambaşka sonuçlar çıkar ortaya. Kulp, orada duranı kendilemenin yegâne yoludur. Kulp olmadan benim olamazsın!"
Georg Simmel - Harabe, Kapı ve Köprü, Kulp

"Ruin is the end of an architectural work, the end of a building that once housed life; If we look at it more broadly, it is proof that humans are finite and nature is infinite. The bridge will create society; Establishing relationships, which is the most necessary activity of humans, is only possible with a bridge. Saying "I understand you" means building a bridge between two sides. The door opens the inside to the outside and lets the outside in. Different results emerge each time. The handle is the only way to embrace what is there. You can't be mine without the handle!"
Georg Simmel - Ruin, Door and Bridge, Handle



HÜSEYİN AKSOY

Bir Uygarlık İnşaaı Üzerine Bir İnceleme | A Review on the Creation of a Civilization, 2024

Kağıt üzerine Alman ceviz boyası ve toz pigment karışımı

German walnut paint and powdered pigment on paper

90 x 153 cm



HÜSEYİN AKSOY

Bir Uygarlık İnşaatı Üzerine Bir İnceleme II | A Review on the Creation of a Civilization II, 2024

Kağıt üzerine Alman ceviz boyası ve toz pigment karışımı

German walnut paint and powdered pigment on paper

70 x 100 cm

GAMZE BÜYÜKKUŞOĞLU

&

CİNS



COLLEC-
TORS &
ARTISTS

GAMZE BÜYÜKKUŞOĞLU

COLLECTORS & ARTISTS

Cins hem işlerini sevdiğim hem de birlikte çalışmaktan keyif aldığım bir arkadaşım. Her gün evime giderken Kadıköy'de 2015'te boyadığı bir duvarın önünden geçiyorum. İçsel ve dışsal peyzajımın birbiriyle kesiştiği nadir, net ve kutlu bir an. O anlar çoğalsın isterim.

My friend Cins is someone I love working with and whose work I adore. I go by a wall in Kadıköy that he painted in 2015 every day on my way home. My inner and exterior landscapes are intersecting at this unique, blessed, and clear time. I hope there are more of those moments.



CİNS

Çocukluk Manzarası | Landscape of Childhood, 2017

Tuval üzerine akrilik ve sprey boya

Acrylic and spray on canvas

160 x 85 cm

“başka yer” serisi bizimle gerçeklikten uzak bir coğrafyadan manzaralar sunmayı hedeflemekte. Bu manzaralar renkli ama biraz da karanlık hisler barındıran, aslında her seferinde bizleri merak duygusuyla doldurup içlerine davet etmeyi planlayan yerler. 2023 Türkiye’sinde arka fonda deprem ve seçim haberlerinin eşliğinde çıkan, içlerinde biraz da olsa umut barındıran, bir nevi kaçılabilir mekanların oluşturduğu bir seri.

The “elsewhere” series aims to present us with views from a geography far from reality. These landscapes are colorful but also have a slightly dark feeling, and they actually plan to fill us with a sense of curiosity and invite us into them every time. It is a series of places in 2023 Turkey, accompanied by earthquake and election news in the background, containing a little bit of hope and places to escape.



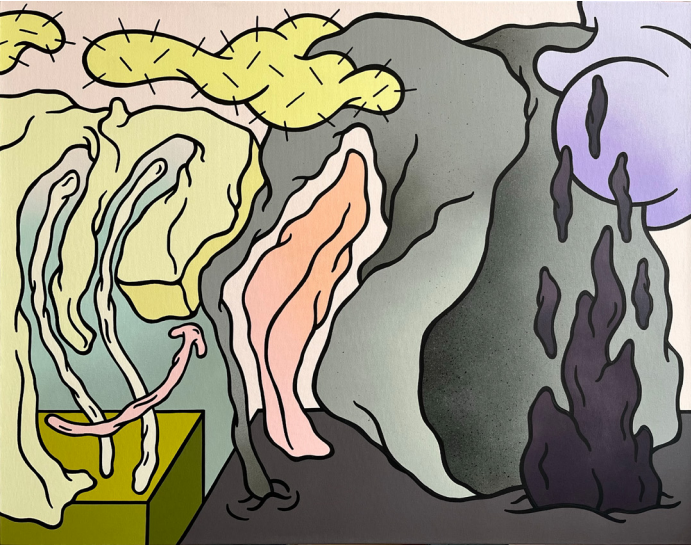
CİNS

Kurtarıcı Yılan | Savior Snake, 2019

Seramik

Ceramic

21 x 15 x 12 cm

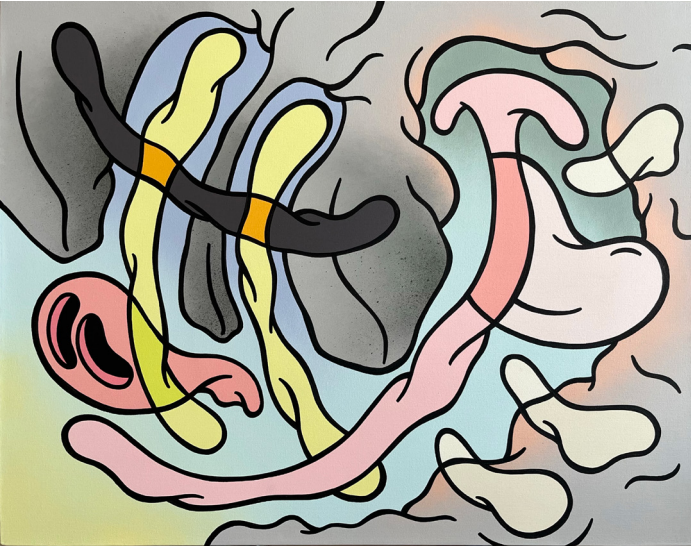


CİNS

Başka Yer 1 | Another Place 1, 2023

Tuval üzerine akrilik ve sprej | Acrylic and spray on canvas

90 x 115 cm



CİNS

Başka Yer 3 | Another Place 3, 2023

Tuval üzerine akrilik ve sprej | Acrylic and spray on canvas

70 x 90 cm

EDA KEHALE ARGÜN

&

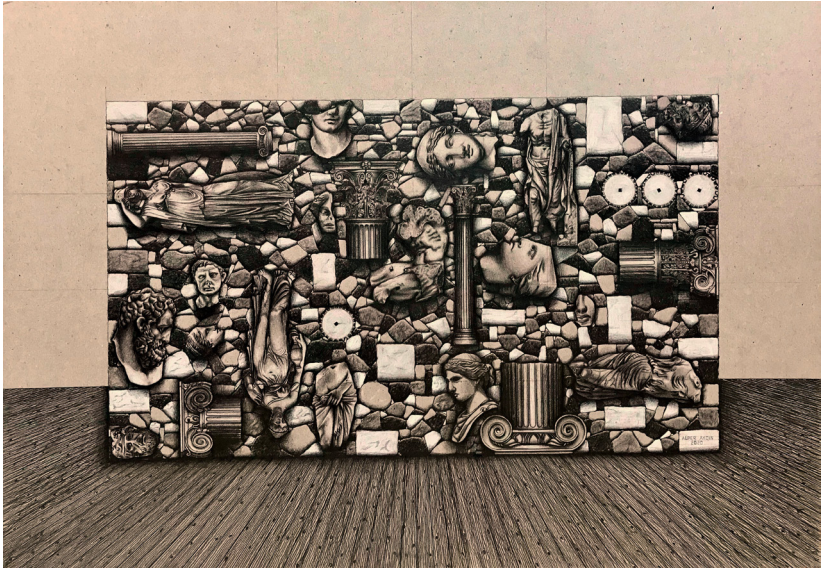
ALPER AYDIN



COLLEC-
TORS &
ARTISTS

Alper Aydın'ın işleriyle 2023 Haziran ayında, Ordu'da Fata Morgana Sergisi ile tanıştım. Tarih, doğa, ve kültürü bir arada yoğuran mekana özel yerleştirmeleri; insanın kendi geçmişi ve üzerinde yaşadığı coğrafya ile iletişimi benim de kendimi yakın hissettiğim konular olduğu için işlerle güçlü bir bağ hissettim. Aynı zamanda 10 seneye yayılan bu projede, kurgu aşamasından detaylı eskizlere, projenin tamamlanmasına kadarki titiz çalışmaya çok saygı duydum. Sergiden almış olduğum iş, hikayeleri İstanbul saraylarından köy tarlalarına kadar uzanan devşirme duvarlarla ilgiliydi; Anadolu'nun katman katman iç içe geçmiş tarihine benim için harika bir göndermeydi. Ferda Koleksiyoner & Sanatçı Sergisi için benden bir öneri istediğinde, Alper'in işlerini İstanbul'da daha geniş bir sanatsever kitleyle paylaşmak için güzel bir fırsat doğmuş oldu.

I was introduced to Alper Aydın's works at the Fata Morgana Exhibition in Ordu in June 2023. Site-specific installations that combine history, nature and culture; I felt a strong connection with the works, as people's communication with their own past and the geography they live in are topics that I feel close to. At the same time, in this project that spanned 10 years, I had great respect for the meticulous work from the editing stage to detailed sketches and completion of the project. The work I took from the exhibition was about spolia walls whose stories extend from Istanbul palaces to village fields; It was a great reference to the layered intertwined history of Anatolia for me. When Ferda asked me for a suggestion for the Collector & Artist Exhibition, a great opportunity arose to share Alper's works with a wider audience of art lovers in Istanbul.



ALPER AYDIN

Fikir Çizimleri, Çizim 26 | Drawings of Ideas, Drawings 26, 2020

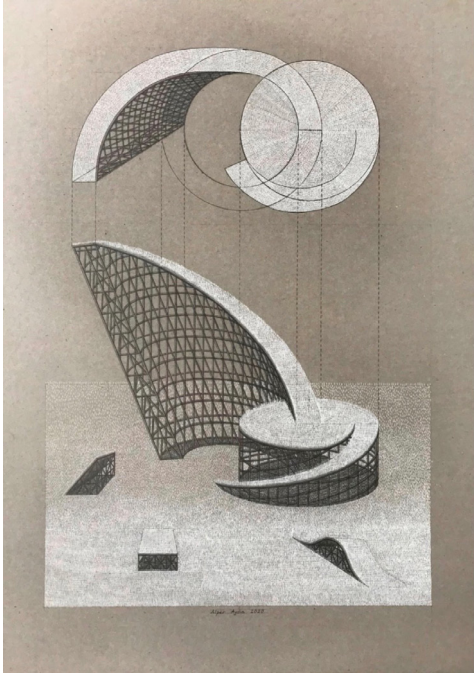
Karton üzerine kara ve beyaz kalem

Black and white pencil on cardboard

50 x 70 cm

Alper Aydın yedi yıllık süreçte ürettiği otuz altı çizimden oluşan, yapıtlarının ilk ifadeleri niteliğindeki eskizlerini sergilerken izleyiciler de henüz düşünce aşamasındaki bir "tasarı"nın nasıl geliştirilip uygulandığına tanık olurlar. Çizimler eskiz olarak tanımlansalar da gerçekleştirilecek projeye dair kesin detay ve ölçüler barındırmaktadır. Her tür tasarımın dijital çizim ve uygulamalar yoluyla kısa ve hızlı bir şekilde projeye dönüştürülebildiği günümüzde, sanatçının bu yöntemi tercih etmesi, yapıtlarının kavramsal yapısının geçmişle kurulan bağlantılarla sağlaştırdığını gösterir. Eskizlerin projenin içselleştirilmesi ve olası uygulama sorunlarının çözülmesi sürecindeki rolü, aynı zamanda izleyicinin zihninde projeye dair kuramsal bir alt yapı oluşturmaktadır.

While Alper Aydın exhibits his sketches, which are the first expressions of his works, consisting of thirty-six drawings he produced over a seven-year period, the audience witnesses how a "design" that is still at the thought stage is developed and implemented. Although the drawings are defined as sketches, they contain precise details and dimensions of the project to be realized. In today's world, where all kinds of designs can be transformed into a project quickly and briefly through digital drawings and applications, the artist's choice of this method shows that the conceptual structure of his works is strengthened by the connections established with the past. The role of sketches in the process of internalizing the project and solving possible application problems also creates a theoretical infrastructure for the project in the mind of the viewer.



ALPER AYDIN

Fikir Çizimleri, Çizim 16 | Drawings of Ideas, Drawings 16, 2020

Kağıt üzerine kara ve beyaz kalem

Black and white pencil on cardboard

70 x 50 cm



ALPER AYDIN

Fikir Çizimleri, Çizim 18 | Drawings of Ideas, Drawings 18, 2020

Kağıt üzerine kara ve beyaz kalem

Black and white pencil on cardboard

50 x 70 cm

İDİL TABANCA

&

MUSTAFA BOĞA



COLLEC-
TORS &
ARTISTS

Mustafa Boğa'nın işleri ile ilk karşılaşmam OMM Misafir Sanatçı Programına yapmış olduğu başvuru ile oldu. O dönem yoğunlukla fotoğraf ve video sanatı ile uğraşan Boğa'nın yetiştiği coğrafyaya ait gündelik yaşama dair detayları ve ritüellerini esprili bir dille ele alış biçimi ve çalışmalarındaki samimiyet beni çok etkiledi. Süslü Diyaloglar serisi'ne ait bu çalışması da Türkiye'de düğün, cenaze, açılış gibi törenlerde adet olduğu üzere gönderilen çelenklerin etkileyici bir yorumu.

Mustafa Boğa originally came to my attention through his application for the OMM Artist-in-Residence Programme. I was struck by the genuineness of Boğa's work and the hilarious way he handled the intricacies and routines of daily life in the region where he grew up, despite his heavy focus at the time on photography and video art. This piece, which is part of the Ornate Dialogues series, is a striking rendition of the wreaths that are traditionally given to Turkey for special occasions like weddings, funerals, and openings.



MUSTAFA BOĞA

"Süslü Diyaloglar Serisi" Hala Konuşuyor Musun? | "Adorned Dialogues Series"
Are You Still Talking? Because I am Done, 2019

Fine art print

Ed.1/5 | 70 x 105 cm

Savaş Yedigari Serisi

Kişisel deneyimlerimiz, büyük dünyanın yalnızca bir kısmını anlamamızı sağlar. Dijital çağda, bize görsel dil konusunda karmaşık bir anlayış geliştirme yeteneği veren, sürekli değişen görsellerden oluşan bir dünyayı paylaşıyoruz. Niyetim, bir arada yaşama gelenek ve ritüellerini gözlemleyerek, Adana'daki günlük yaşam deneyimlerimi paylaşmaktır. Geleneksel malzeme anıları ve işçiliği temsil eder. Bu çalışmada iki zıt unsuru bir araya getirdim: kadınsı malzemeler ve erkeksi görüntüler. Bu da bizi 'yorgan' kelimesini sorgulamaya yöneltiyor. Yorgan, yıllar boyu nesilden nesile aktarılan, el yapımı kapitone bir yorgandır. Ailelerde yorgan genellikle anılar ve çağrışımlarla doludur. Çocuklar büyükannelerinin yorganlarını hatırlar ve bunları torunlarına aktarırlar. Adana'da kışın misafir geldiğinde komşular yorgan dahil her şeyi paylaşırlar. Komşunuzdan yorgan ödünç almak istemeniz garip karşılanmaz. Bu serideki eserlerimde genellikle konfor, koruma ve güvenlik sağlamaya ilişkilendirilen yorganı alt üst ettim. Kapitone görseller "güvenliğe" gönderme yapıyor ancak burada çok farklı türden ele alınıyor. Kapitone yorgan üzerindeki savaş görselleri bizi çatışma zamanlarında ailelerin ödediği bedeli düşünmeye teşvik ediyor; Normalde bizi rahatlatan ve koruyan nesnelere, kitlesel ölümlere neden olabilecek mekanik savaş görüntüleri ile süslenmiştir. Kime ya da neye güveneceğiz? Korkularımızdan nereye saklanırsınız?

The War Heirloom Series

Our personal experiences only allow us to understand a fraction of what the larger world is. In a digital age we share a world of constantly changing images which give us the ability to develop a sophisticated understanding of visual language. My intention is to share my experiences of daily life in Adana, observing the traditions and rituals of coexistence. The traditional material captures memories and craftsmanship. In this work I have brought two contrasting elements together: feminine materials and masculine images. This leads us to question the word 'yorgan'. A yorgan is a hand-quilted duvet which is often passed down through generations as an heirloom. In families, a yorgan is often imbued with memories and associations. Children remember grandmothers' yorgan, and pass them down to their own grandchildren. In Adana, neighbours share everything, including yorgan when guests appear in the winter. A request to borrow a yorgan from a neighbour would not seem strange. In my pieces, I have subverted the yorgan, which is usually associated with providing comfort, protection and security. The quilted images refer to 'security', but of a very different kind. Images of war on a quilted yorgan encourage us to consider the price families' pay in times of conflict; objects that normally comfort and protect us are decorated with images of mechanical warfare that can kill on mass. Who or what do we trust? Where do we hide from our fears?



MUSTAFA BOĞA

Savaş Yادigari Serisi II, Akrep II | The War Heirloom II, Scorpio II, 2022

Parça sırtma yorgan

Quilted patchwork duvets

226 x 174 cm

Bir Adım Daha Yakın

Savaş bölgelerindeki çocuklar, refahlarını derinden etkileyen, akıl almaz ve uzun süreli zorluklara katlanırlar. Duygusal ve fiziksel olgunlaşmamışlıkları, savaşın dehşetini anlamalarını ve bunlarla baş etmelerini zorlaştırır. Bu sorun, özellikle Türkiye gibi, asker ve çocuklar arasındaki ilişkinin sonu gelmez bir dayatma olarak görüldüğü, herhangi bir bireyden çok ulusun bir bütünü hakkında bilgi verdiği ülkelerde belirgindir. Erkek çocuklar küçük yaşlardan itibaren 18 yaşına geldiklerinde asker olma beklentisiyle yetiştirilirler. Bu dinamik, insan ve çocuk, asker ve yurttaş, doğa ve sınırlar, hafıza ve gelecek arasındaki bağlantı hakkında soru işaretleri uyandırır. Eserde karışımıza çıkan askerler, çocuğa yaklaşan ya da ondan uzaklaşan yüzleri olmayan kişilerdir, niyetleri belirsizdir - belki onu korumak ya da tehdit etmek için ordadırlar.

One Step Closer

Children in war zones endure unimaginable and long-lasting hardships that profoundly affect their well-being. Their emotional and physical immaturity makes it difficult for them to comprehend and cope with the horrors of war. This issue is particularly evident in countries like Turkey, where the relationship between the military and children seems to be an unending imposition, speaking more about the nation as a whole than any individual. From a young age, boys are raised with the expectation of becoming soldiers when they reach 18 years old. This dynamic raises questions about the connection between man and child, soldier and citizen, as well as nature and borders, memory and the future. The soldiers depicted in this context remain faceless, either approaching or retreating from the child, their intentions unclear—perhaps protecting or threatening him.



MUSTAFA BOĞA

Bir Adım Daha Yakın | One Step Closer, 2023

Serbest nakış tekniği

Freehand machine embroidery

108 x 328 cm

KERİM MÜDERRİSOĞLU

&

EDA SOYLU

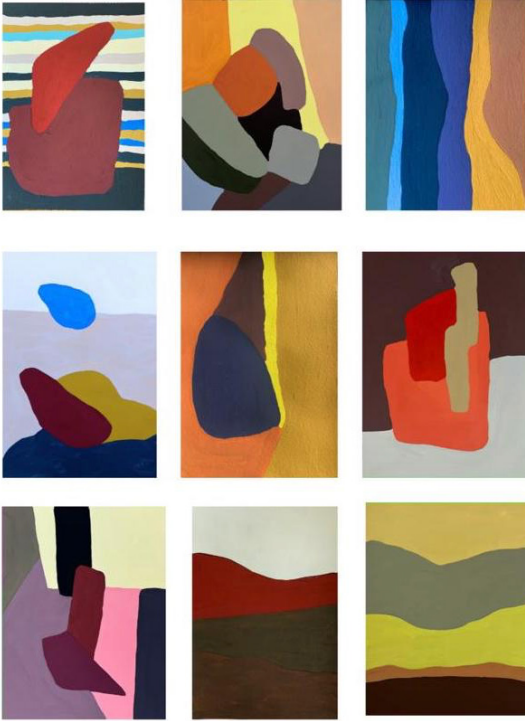


COLLEC-
TORS &
ARTISTS

KERİM MÜDERRİSOĞLU

Eda Soylu eserlerinde renkler bana değişime dönüşüme olan açıklığımlı hatırlatıyor. Hepsinden daha önemlisi tekrar eden disiplini anlatıyor bana, renklerin uyumu ve birbirine olan saygısı beni etkiliyor. Yoğun şehir ve iş yaşantısında her ruh halimi kapsayan bir karışım var içinde eserlerinin.

The colours in Eda Soylu's artwork serve as a reminder of my own adaptability to change. The fact that it teaches me about consistent discipline, colour harmony, and mutual respect is what most strikes me about it. Her art encompasses a range of emotions that mirror my hectic urban and professional life.



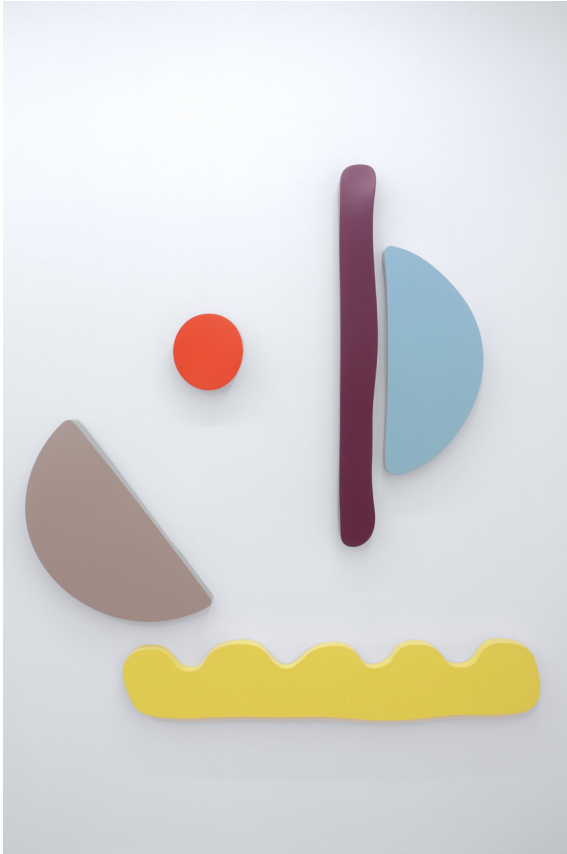
EDA SOYLU
Color Studies, 2022
Kağıt üzerine guaj
Gouache on paper
19 x 14 cm (Her biri)

Güneş Topu

Renk Çalışmaları, 2011 yılından beri üzerinde çalıştığım bir seri. Renkler vasıtasıyla bir denge ve ahenk arayışı içindeyim. Doğadan feyz alıyorum. Üç boyutlu duvar resimleri bu keşifte önemli bir yer kaplıyor.

Sun Volley

Color Studies is a series I have been working on since 2011. Inspired by nature, I am in search of balance and harmony through colors. Three-dimensional wall paintings occupy an important place in this exploration.



EDA SOYLU
Güneş Topu | Sun Volley, 2024
Alüminyum
Aluminium
200 x 185 cm

Panjur Ayaklanması

Etrafımızda, evlerimizde, sokaklarda tekrar eden öğeler vardır. Bunlar şehirlerin, gündelik yaşantılarımızın ritmini oluştururlar. Nüfuz etmek gibi temel bir özelliğe sahip bu öğeler, varlıklarını ya da yokluklarını fark edemeyeceğimiz kadar yerleşiklerdir. Panjur Ayaklanması, 2017 yılından beri üzerinde çalıştığım ritim ve tekrar kavramları sonucu oluşan bir yerleştirmedir. Tekrar eden öğenin görülmeme hali, gözden ve kulaktan kaçan ritimler... Bu yerleştirme gündelik olanın ayaklanmasıdır. Kendini görünür hale getirir, bizi kendine hizalar.

Uprising of the Wooden Blinds

There are repetitive elements around us, in our homes and on the streets. They constitute the rhythm of cities, of our daily lives. These elements, which have the fundamental characteristic of functioning from within, are so ingrained that we often fail to notice their presence or absence. Uprising of the Wooden Blinds is an installation that results from the concepts of rhythm and repetition that I have been working on since 2017. This installation is the uprising of the everyday. It focuses on the unseen state of the repeating element, along with rhythms that escape ear and sight. Not only it makes itself visible, but it also aligns us with itself.



EDA SOYLU

Panjur Ayaklanması | *Uprising of the Wooden Blinds*, 2017

Ahşap yerleştirme
Wooden installation
Değişen boyutlarda

OĞULCAN ŞAFAK

&

MERVE ÜNSAL



COLLEC-
TORS &
ARTISTS

Merve Ünsal'ın "Into The Wind" isimli üretimiyle yolumun kişisel olarak keşişmesi; geçtiğimiz sene, 2023'ün tam da bu zamanlarına denk geliyor. Dizimde bilgisayar, İstanbul'dayken eşzamanlı farklı lokasyonlarda fiziken katılamadığım ve gün sonunda kaçırmış bulunduğum kimi festival, fuar vb. gibi şehir/ülke dışı sanatsal etkinlikler arasında çevrimiçi geziniyordum. 2022'de gerçekleşmiş 5. Mardin Bienali'ni daha bir derinlemesine mercek altına aldığım aşamaya rast geldi Merve'nin bu işi ile karşılaşmam. İlk bakışta dahi, katmanlı ses kayıtlarından oluşan yapısı, teknik formu itibariyle merakımı cebzetmişti. İşin tam boyut ses dosyasını dinlemekle tümünü deneyimlediğimde ise, beni tam olarak avucuna aldığını itiraf edebilirim. Hayatında, "rüzgâr" olgusuna, tarifi zor bir zaafı olan ve baskın biçimde fiziksel ihtiyaç duyan, dahası çocukluktan beri rüzgâr sesiyle ve temasıyla uyumaktan dahi mutlu olan bir kişi olarak, işi algılayış biçimim de kısmen kişiselleşti. Diyebilirim ki; çalışmadaki 20+ dakikalık ses kaydının başından sonuna "ihya edici" biçimde esen hipnoz etkili rüzgârlar arasında, bazen hikâye anlatıcısının, kulağa fısıldayarak sarf ettiği düş/gerçek arası halüsinatif etkide aldığım kısa cümleleri ile, kimi zaman görsel/işitsel medyalardan derlenmiş gerçeklik olgusu duyularının bir arada ve birbirine çarptığı, hayal-gerçek arası deneyimlenen bir kulak misafirliğine davet eden, bir nevi zihinsel terapi tadında bir işti. Benim için ilk görüşte aşk gibiydi.

My path intersected with Merve Ünsal's work "Into the Wind" last year; the work takes place at this exact moment in 2023. I was able to attend some festivals, fairs, etc. with a computer on my knee that I was unable to physically visit in multiple locations at the same time while I was in Istanbul and ultimately missed. I was looking up out-of-town/out-of-country artistic events on the internet, like: I first came upon Merve's work when I was doing a more thorough analysis of the 5th Mardin Biennial, which happened in 2022. My interest was piqued by its technical form and structure, which are composed of layered sound recordings, even at first glance. To be honest, I was blown away by the entire experience when I listened to the full-sized audio file. My perception of the work has also become something personal, as I am a person who has an unexplainable weakness and a primarily bodily need for the phenomena of "wind" in his life. Since infancy, I have even been content to sleep with the sound and contact of wind. I can say this: from the start of the work's over 20-minute audio recording, hypnotic winds swirled in a "refreshing" manner. At times, the storyteller's brief sentences whispered into my ear, creating a hallucinatory effect that alternated between dream and reality. At other times, I experienced sensations of reality gleaned from visual and auditory media. It was a type of activity that resembled mental therapy and encouraged listening in on the spaces where dreams and reality intersected. For me, it seemed like love at first sight.

Mardin: Rüzgâra, iki ceset arasında tutulan bir cihazdan alınan saha kayıtları, direniş hareketlerine ilişkin bulunmuş radyo/televizyon anlatımları, yanlış kişinin öldürüldüğü durumların drone görüntülerini takip eden dijital bir theremin notlarından, fısıltılardan oluşan katmanlı bir ses kayıdır. Sanatçının bestelediği bir peri masalı biçimindeki yanıt ve birçok yerden alınan rüzgar kayıtlarından oluşur. Bir seramik stüdyosunun avlusunda yer alan bir incir ağacının üzerine yerleştirilen eser, aktif olarak dinleme yoluyla bir akrabalığı, başka formatlarda olmayan bir birlikte olmanın, birlikte hatırlamanın, birlikte hissetmenin bir yolunu hayal ediyor.

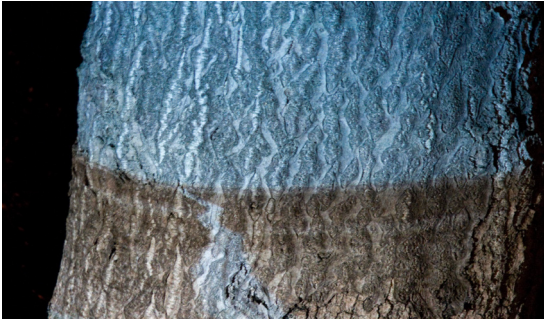
Mardin: Into the Wind is a layered audio recording composed of field recordings from a device held between two bodies, found radio/television narratives of resistance movements, notes from a digital theremin tracing drone footage of situations when the wrong person was killed, a whispered response in the form of a fairy tale composed by the artist, and wind recordings from multiple locations. The work, installed on a fig tree located in the courtyard of a ceramics studio, actively imagines a kinship through listening/eavesdropping—a way of being together, remembering together, feeling together that is unavailable to other formats.



MERVE ÜNSAL
Rüzgâra | Into the Wind, 2022
Ses yerleştirmesi | Audio installation
Ed. 1/1 + 1 AP
00:07:00

Arazi fotoğrafları: Fotoğraflar, 2021 yılında İstanbul'da sahnelenen performansın anlarını belgeyor. Felaket manzaralarının görüntüleri, çeşitli manzara ve dokulara yansıtılarak bu görüntülerin kamusal alanda arşivsel sunumları oluşturuldu ve şehirde geçici müdahaleler üretildi. Bu geçici durumların geriye kalan tek belgesi haline gelen fotoğraflarla belgelenen görüntüler, birkaç dakikalığına oradaydı.

Landscape photographs: The photographs document moments of performance staged in Istanbul in 2021. Images of landscapes of catastrophe were projected onto various landscapes and textures to produce archival presentations of these images in the public space, producing ephemeral interventions into the city. The images were there for a few moments in time, documented by the photographs that become the only remaining documents of these temporary situations.



MERVE ÜNSAL

Arazi #1, Arazi #2 | Landscape #1, Landscape #2, 2021

Dijital baskı | Digital chromogenic print

Ed. 1/2 + 1 AP

Değişen boyutlarda

Santa Cruz: İki Kulağımın Arasında, birden fazla anlatı, ses efekti, ksilofon, Theremin ve saha kayıtları ile Santa Cruz, ABD'deki yerel hava durumu kanalının radyo yayınlarından oluşan bir ses kolajıdır. Bu kayıtlar, hava durumu sunucusunun sesi gibi dış uyaranlarla dönüştürülen iç monologların yükseltilmiş bir versiyonunu üretmek için birleştirilir. İki kulağım arasındaki boşluk, hem kafamın içinden geçendir (iç sesi dışarı çıkarmak mümkün mü? Sahip çıkılacak bir metin olarak iç sestten faydalanabilir miyim?) hem de kafamın dışındaki her şeydir; iki kulağım arasının tam tersi. Metinlere nasıl uyum sağlarım? Metinlerdeki kelimeler arasındaki boşluğu ayarlayabilir miyim? Kelimelerin/dilin dokusu/metni sese nasıl tercüme edilir? Bu çalışma, hava durumu sunucusuyla diyalog kurma arzusundan kaynaklandı.

Santa Cruz: *Between My Two Ears* is an audio collage composed of multiple narratives, sound effects, xylophone, theremin, and field recordings, and radio transmissions of the local weather channel in Santa Cruz, US. These recordings are converged to produce a heightened version of inner monologues, transformed by external stimuli, such as the voice of the weather man. The space between my two ears is both what goes through my head (is it possible to sound out the inner voice? could I tap into the inner voice as a text to be appropriated?) and everything outside of my head—as that is also the reverse of what is between my two ears. How do I tune into texts? Could I tune into the space between words in texts? How does the texture/textuality of words/language translate in sound? This work stemmed from a desire to have a dialogue with the weather man.



MERVE ÜNSAL

İki Kulağımın Arasında | *Between My Two Ears*, 2023

Ses yerleştirmesi | Audio installation

Ed. 1/1 + 1 AP

00:12:00

NAZLI ÇARMIKLI GEZER

&

ÜMİT CAN GÖREN



COLLEC-
TORS &
ARTISTS

Ümit Can Gören'in bu eserini ilk gördüğümde el becerisine, tekniğine ve malzemeyi kullanımına hayran kaldım. Eserin formunda ve inceliğinde Ümit'in mükemmeliyetçiliğini gördüm. Her parçası mekânı dolduran ve seyirciyi etkileyebilen bir doğaya sahip. Ümit'in eserlerinin ardındaki emeğe ve fikirsel altyapıya hayran kalmamak mümkün değil.

I was astounded by Ümit Can Gören's skill, technique, and use of material when I first saw this piece. Ümit's meticulousness was evident in the style and composition of the piece. Every work has a quality that enlivens the room and influences the viewers. One cannot help but be impressed by the amount of work and academic foundation that Ümit puts into his works.



ÜMİT CAN GÖREN

Renkli Nokta | Colored Dot, 2022

Torna çıkışlı stoneware karışık çamur, gazlı pişirim

Turned stoneware mixed mud, gas firing

24 x 28 cm

Medeniyetin başlangıç sembollerinden en önemlisi sayılan çanak ve yapımı tüm değerleri ile günümüze kadar kesintisiz bir şekilde taşınmıştır. Çanaklarım ve diğer torna çıkışlı heykellerim nokta, nokta çizgi ve merkez kavramları üzerinden şekillenmektedir.

The bowl and its production, which are considered the most important symbols of the beginning of civilization, have been carried down uninterruptedly to the present day with all their values. My bowls and other lathe-made sculptures are shaped through the concepts of point, point, line and center.



ÜMİT CAN GÖREN

1 Nokta Çizgi Çanağı | 1 Dot Line Pot, 2024

Yüksek derecede pişirilmiş stoneware

Highly fired stoneware

24 x 28 cm



ÜMİT CAN GÖREN

Üç Çizgi | *Three Lines*, 2024

Yüksek derecede pişirilmiş stoneware

Highly fired stoneware

26 x 23 cm

30 x 30 cm

40 x 40 cm

KURT BÖRTEÇENE

&

İBRAHİM GÖKMEN



COLLEC-
TORS &
ARTISTS

İbrahim'in resimleriyle ilk karşılaştığımda anlatamadığım bir aşinalık hissettim. Eserlerinde bir rüya mantığı var. İlk başta son derece rasyonel ve mantıklı, anlamla dolu geliyor, ancak yakından baktığınızda da bu mantık bozulmaya başlıyor. Bu eserleri bana bu kadar yakın kılan şeyin ne olduğunu düşündüm ve İbrahim'in müzikle düşündüğünü fark ettim. Çalışmaları çeşitli alt türlerin estetiğine gönderme yapıyor ve bu durum diğer ilhamların da nüfuz etmesi için bir temel katman oluşturuyor. Ancak bu onun etkisinin yalnızca bir yönü. Mitolojinin ve modern yaşamın estetiği eserlerinde bir arada salınıyor. Bu ikilikler eserlerinde gayet uyumlular, çünkü tıpkı rüyalar gibi onlar da anlamsızlaşana kadar çok anlamlılar. İbrahim'in eserlerini görmek, gerçeği katmanlı bir rüya anlatımının merceğinden keşfetmek gibi.

The first time that I encountered İbrahim's paintings I felt a sense of familiarity that I could not explain. His works had a sense of dream logic to them. At first, highly rational and sensible, imbued with meaning, yet the closer you look, the more this logic starts to break down. I thought about what made these works feel so close to me and then I realised that İbrahim thinks in music. His works reference the aesthetics of various sub-genres creating a base layer for his other inspirations to invade but this is only one aspect of his influence. The aesthetics of mythology as well as modern life hangs suspended in his works. These dualities find a comfortable home in his works because, like dreams, they make perfect sense until they don't. To see İbrahim's works is to explore meaning through the lens of a layered dream narrative.



İBRAHİM GÖKMEN
Sahilde Tenis | Seaside Tennis, 2021
Tuval üzerine akrilik
Acrylic on canvas
100 x 80 cm

Resimlerimdeki mekanlar seksenler Japanyasında ortaya çıkmış olan "City Pop" müzik türüne paralel bir estetik algısı ile kurgulanmış. Okyanus ardındaki japonyanın Savaş sonrası kozmopolit dünyaya alışma çabasının sonucu olarak Jazz, Synth, funk janrlarını sentezlemesi yeni ve hibrit bir tür olarak ortaya çıkan city pop türü, Sanatçın işlerinde görülen mekanların kurgulanmasında oldukça etkili. Şehrin ve doğanın birlikte olduğu bu atmosferde, figürler resmin temasını oluşturuyor. Anın spesifik bir karesi minimal bir çizgide resmediliyor.

The spaces in my paintings are designed with an aesthetic perception parallel to the "City Pop" music genre that emerged in Japan in the eighties. The city pop genre, which emerged as a new and hybrid genre by synthesizing Jazz, Synth and funk genres as a result of Japan's effort to adapt to the post-war cosmopolitan world behind the ocean, is very effective in the construction of the spaces seen in my works. In this atmosphere where the city and nature coexist, the figures form the theme of the painting. A specific frame of the moment is depicted in a minimal line.



İBRAHİM GÖKMEN

Tenis Kortunda Primat | *Primate on the Tennis Court*, 2024

Tuval üzerine akrilik

Acrylic on canvas

100 x 150 cm



İBRAHİM GÖKMEN
Otostopçu | Hitchhiker, 2022
Tuval üzerine akrilik
Acrylic on canvas
100 x 100 cm

COLLEC
TORS &
ARTISTS



Ferda Art Platform

IG: @ferdaartplatform

W: ferdaartplatform.com

M: info@ferdaartplatform.com

Maçka Cad. Ralli Apt. 37/7
K:5 Teşvikiye, Şişli / İstanbul

Ziyaret Saatleri | Visiting Hours
Salı - Cumartesi | Tuesday - Saturday
11:00-19:00 / 11am-7pm